

# Información sobre la garantía y seguridad del producto.

**DURAXV<sup>LTE</sup>**

by  KYOCERA



# Información importante de seguridad

Esta sección contiene importante información de funcionamiento y seguridad que le ayudará a utilizar el teléfono sin riesgo alguno. El hecho de no leer y seguir la información contenida en esta sección, puede dar como resultado lesiones corporales serias, muerte o daños materiales.

## Precauciones generales

Existen varias pautas simples para manejar el teléfono de manera adecuada y mantener un servicio seguro y satisfactorio.

- Hable directamente en el micrófono.
- No exponga el teléfono a la luz directa del sol durante períodos de tiempo prolongados (como en el tablero del automóvil).
- Aunque el teléfono es bastante resistente, es un equipo complejo y se puede romper. Evite que se caiga, se golpee, se tuerza o sentarse sobre éste.
- Cualquier cambio o modificación en el teléfono no aprobados expresamente por este documento podrían anular la garantía de este equipo y anular su autorización para manejar este equipo.

**Nota:** Para el mejor cuidado del teléfono, solo personal autorizado por Kyocera debe hacerle el mantenimiento al teléfono y a los

accesorios. No hacerlo puede ser peligroso e invalidar la garantía.

## **Mantener un uso y acceso seguro al teléfono**

### **No dependa del teléfono para llamadas de emergencia**

---

Los teléfonos móviles funcionan mediante señales de radio que no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones. Por lo tanto, no se debe depender solo de un teléfono móvil para una comunicación esencial (por ejemplo, emergencias médicas). Las llamadas de emergencia pueden no ser posibles en todas las redes celulares o cuando se encuentran en uso ciertos servicios de red y/o funciones de teléfono celular. Para obtener más detalles, comuníquese con su proveedor de servicios local.

### **Utilizar el teléfono mientras se conduce un automóvil**

---

Hablar por el teléfono mientras se conduce un automóvil (o utilizar el teléfono sin un dispositivo manos libres) está prohibido en algunas jurisdicciones. Las leyes varían en cuanto a restricciones específicas. Recuerde que la seguridad es siempre lo primero.

## **Seguir las pautas de seguridad**

---

Para utilizar el teléfono de forma segura y eficiente, siga siempre las normas específicas de un área determinada. Apague el teléfono en áreas donde está prohibido su uso o donde pueda causar interferencia o peligro.

## **Dispositivos médicos**

---

Si usted tiene un dispositivo médico, incluyendo dispositivos médicos implantables, tales como un marcapasos o un desfibrilador, consulte con su proveedor de atención médica y las instrucciones del fabricante del dispositivo antes de usar este teléfono móvil.

Personas con dispositivos médicos implantables:

- Siempre deberían mantener el teléfono móvil a más de seis (6) pulgadas del dispositivo médico implantable cuando el teléfono móvil está encendido.
- No deberían transportar el teléfono móvil en su bolsillo del pecho.
- Deberían usar el teléfono móvil en el oído opuesto al dispositivo médico implantable para minimizar el potencial de interferencia.
- Deberían apagar el teléfono móvil inmediatamente si tienen alguna razón para sospechar que se está produciendo interferencia.

## Utilizar el teléfono cerca de otros artefactos electrónicos

---

La mayoría de los equipos electrónicos modernos están protegidos contra las señales de radiofrecuencia (RF). Sin embargo, las señales de RF emitidas por los teléfonos móviles pueden afectar los equipos electrónicos que no hayan sido protegidos de manera adecuada.

Las señales de RF pueden afectar los sistemas operativos electrónicos y/o sistemas de entretenimiento instalados de manera incorrecta o protegidos de manera inadecuada en los automóviles. Consulte con el fabricante o su representante para determinar si estos sistemas están adecuadamente protegidos contra señales de RF externas. También pregunte al fabricante sobre los equipos agregados al vehículo.

Consulte con el fabricante sobre los dispositivos médicos, tales como los marcapasos y los audífonos para determinar si están protegidos de forma adecuada contra señales de RF externas.

**Nota:** Siempre apague el teléfono en los centros de asistencia médica y pida permiso antes de utilizar el teléfono cerca de equipos médicos.

## Utilizar el teléfono en los aviones

---

A bordo de aviones, cumpla los reglamentos aplicables de las aerolíneas y siga siempre las instrucciones de los tripulantes acerca del uso del teléfono.

## Apagar el teléfono en áreas peligrosas

Para evitar interferencias en áreas de explosión, apague el teléfono cada vez que se encuentre en ese tipo de áreas o en cualquier otra área con señales que indiquen que deben apagarse los aparatos emisores y receptores. El personal de construcción a menudo utiliza dispositivos de control remoto RF para hacer estallar los explosivos.

Apague el teléfono cuando se encuentre en un área donde haya posibilidades de que se produzca una explosión. Aunque es poco común, el teléfono y accesorios pueden generar chispas. Las chispas pueden causar una explosión o un incendio, lo cual puede ocasionar lesiones corporales o incluso la muerte. Estas áreas están a menudo, pero no siempre, claramente marcadas. Incluyen:

- Áreas de carga de combustible, tales como estaciones de servicio
- Debajo de la cubierta en embarcaciones
- Centros de almacenamiento o traslado de combustible o productos químicos
- Áreas en las que el aire contiene productos químicos o partículas tales como granos, polvo o polvos metálicos
- Cualquier área donde normalmente se aconseja apagar el motor del vehículo

**Nota:** Nunca transporte o almacene gas inflamable, líquido inflamable o explosivos en el

compartimiento del vehículo que contiene el teléfono o accesorios.

**Nota:** El teléfono cumple con los Estándares para el equipo de áreas peligrosas. Consulte la siguiente sección "Cómo utilizar el teléfono en áreas peligrosas" para obtener más detalles.

## Cómo utilizar el teléfono en áreas peligrosas

---

El teléfono cumple con los Estándares para el equipo de áreas peligrosas como un Equipo Eléctrico no Inflamable para utilizarse en Clase I, División 2, Grupos A, B, C y D con un código de temperatura T4.

### Precauciones

- Asegúrese de no exponer el teléfono a temperaturas que superen los límites que se establecen a continuación.
  - Temperatura ambiente:  
-4° F a 140° F (-20° C a 60° C)
  - Temperatura de carga:  
32° F a 113° F (0° C a 45° C)
  - Temperatura de almacenamiento:
    - Menos de un mes:  
-4° F a 140° F (-20° C a 60° C)
    - Más de un mes:  
-4° F a 113° F (-20° C a 45° C)

- No cargue la batería en las áreas peligrosas de la División 2.
- Utilice solo el cargador incluido con su teléfono: adaptador AC SCP-47ADT y cable de datos USB SCP-23SDC.
- Las tapas del conector para auriculares, del puerto del cargador/USB y de la batería deben estar apropiadamente selladas en las áreas peligrosas de la División 2.
- **No conecte nada en el conector para auriculares o en el puerto del cargador/USB en las áreas peligrosas de la División 2.**
- **No abra la tapa de la batería en las áreas peligrosas de la División 2.**

### Cómo detectar daños

Si usted sospecha de que existe algún riesgo en la seguridad del teléfono, detenga su uso inmediatamente y retírelo del área peligrosa.

Algunos ejemplos donde la seguridad del teléfono puede verse afectada son cuando:

- el exterior del teléfono tiene daños visibles, o las marcas o inscripciones son ilegibles.
- el teléfono sufrió daños durante el tránsito, se guardó de forma inadecuada, o fue objeto de cargas excesivas.
- ocurre un funcionamiento no deseado.
- se superaron los valores límites permitidos.



**ADVERTENCIA:** PELIGRO DE EXPLOSIÓN—LA SUSTITUCIÓN DE LOS COMPONENTES PODRÍA AFECTAR LA IDONEIDAD PARA EL USO EN LA DIVISIÓN 2 DE LA CLASE I.

**PRECAUCIÓN:** EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE REEMPLAZA LA BATERÍA POR UNA DE TIPO INCORRECTO. UTILICE SOLO MODELO DE BATERÍA SCP-69LBPS. DESECHE LAS BATERÍAS UTILIZADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.



---

# Intertek

4009869

Cumple con las normas ISA Std. 12.12.01 y UL Std. 60950-1

También puede encontrar la marca ETL a través del menú de Configuración. Desde la pantalla de Inicio, presione **Menú** (tecla programable central) > **Herr y Config** > **Configuración** > **Acerca del dispositivo** > **Información de cumplimiento**.

## Restringir el acceso de los niños al teléfono

---

El teléfono no es un juguete. No permita que los niños jueguen con el teléfono ya que pueden lastimarse o lastimar a otros, dañar el teléfono o realizar llamadas que aumenten su factura.

### Impermeabilidad al agua

Su teléfono es impermeable y cumple con los estándares IPX5 e IPX8, sumergible hasta por 30 minutos a una profundidad que no sobrepase los dos metros (aproximadamente 6,56 pies). Exponer el teléfono al agua fuera de estos límites o sin respetar las precauciones puede resultar en daños por agua.

Para asegurar que el teléfono mantenga su impermeabilidad al agua se deben observar las siguientes precauciones:

- Asegúrese de que las tapas del puerto del cargador/USB, del conector para auriculares y de la batería estén apropiadamente selladas sin objetos extraños que obstruyan los sellos.
- No pulverice o sumerja el teléfono en líquidos que no sean agua dulce o agua del grifo, como detergentes, bebidas o agua con cloro o tratada. Ciertos líquidos como el agua salada y el agua con cloro son corrosivos. En caso de que el teléfono se exponga accidentalmente a otros líquidos, enjuague cuidadosamente el teléfono con agua potable limpia.

- No exponga el teléfono a agua caliente a más de 104° F (40° C).
- El teléfono no puede operarse bajo agua y se debe secar lo antes posible cuando se moje.
- No use el puerto del cargador/USB para cargar, transmitir datos, etc., hasta que el teléfono esté completamente seco.
- No use el conector para auriculares para conectar un accesorio hasta que el teléfono esté completamente seco.

Si el teléfono se moja:

El agua en los puertos del micrófono y los puertos del altavoz podría afectar la calidad del audio de salida y el rendimiento del altavoz. Estas son condiciones temporales y desaparecerán una vez que el teléfono esté seco.

1. No abra las tapas del puerto del cargador/USB, del conector para auriculares y de la batería, ya que esto permite al agua entrar en la parte sellada del teléfono.
2. Limpie la superficie del teléfono con un paño limpio y seco.
3. El agua en los puertos abiertos de micrófono y altavoz del teléfono (pequeños agujeros ubicados en la parte de arriba y abajo y la línea de agujeros a lo largo de la parte de abajo delantera del teléfono) se debe retirar soplando aire directamente a los puertos. El audio del teléfono podría no operar apropiadamente hasta que los puertos estén secos. Utilice un

pañó limpio y seco en las áreas abiertas y los espacios para eliminar la humedad que quede en el teléfono: micrófonos; altavoces; todas las teclas físicas; tapa de la batería; tapa de conector para auriculares; y tapa de puerto del cargador/USB.

4. Repita el proceso hasta que el teléfono esté completamente seco.

## Cargar

---

- Seque el teléfono con un paño limpio antes de cargarlo.
- No toque el adaptador AC, el cable de carga, o el puerto de cargador/USB con las manos mojadas. Hacerlo podría causar un choque eléctrico, lesiones o la falla del producto.
- No cargue el teléfono en un lugar mojado o húmedo, tal como en un baño o cerca del lavaplatos en la cocina.

## Utilizar el teléfono con un audífono

Cuando se utilizan algunos teléfonos móviles cerca de dispositivos auditivos (incluso audífonos e implantes cocleares), los usuarios pueden detectar zumbidos o silbidos.

Algunos dispositivos auditivos son más inmunes que otros a este ruido provocado por la interferencia y los teléfonos también varían en la cantidad de

interferencia que generan. El estándar ANSI C63.19 fue desarrollado para ofrecer un método estándar de medida de ambos teléfono móvil y dispositivos auditivos para determinar la utilidad de la categoría de clasificación de ambos.

Las calificaciones han sido desarrolladas en los teléfonos móviles para ayudar a los usuarios de dispositivos auditivos a encontrar teléfonos que puedan ser compatibles con dichos dispositivos. No se han clasificado todos los teléfonos. Los teléfonos clasificados exhibirán su clasificación en la caja. Su teléfono tiene una clasificación de M3 y T4.

Estas clasificaciones no constituyen garantía. Los resultados variarán dependiendo del dispositivo auditivo, del tipo individual y del grado de pérdida de audición del usuario. Si el dispositivo auditivo es particularmente vulnerable a la interferencia, incluso a un teléfono que tiene más alta clasificación todavía puede causar niveles de ruido inaceptables en el dispositivo auditivo. La mejor forma de evaluar el teléfono según sus necesidades personales es probarlo con su dispositivo auditivo.

**Clasificaciones M:** Los teléfonos que tienen la clasificación M3 o M4 cumplen con los requisitos de la FCC y es probable que generen menos interferencia con dispositivos auditivos que otros teléfonos no clasificados. (M4 es la mejor o más alta clasificación de las dos).

**Clasificaciones T:** Los teléfonos que tienen la clasificación T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y es probable que sean más utilizables con la bobina telefónica de un dispositivo auditivo ("bobina

T” o “bobina telefónica”) que los teléfonos no clasificados. (T4 es la mejor o más alta clasificación de las dos. Tenga en cuenta que no todos los dispositivos auditivos tienen bobinas telefónicas).

**Nota:** Este teléfono ha sido probado y clasificado para ser utilizado con audífonos para algunas de las tecnologías inalámbricas que el teléfono utiliza. Sin embargo, es posible que haya algunas tecnologías inalámbricas más nuevas usadas en este teléfono que aún no han sido probadas para su uso con audífonos. Es importante probar las diferentes funciones de este teléfono minuciosamente y en distintas ubicaciones, con su audífono o implante coclear, para determinar si escucha algún ruido de interferencia. Para obtener información acerca de la compatibilidad con audífonos, comuníquese con su proveedor de servicios o con el fabricante de este teléfono. Si tiene preguntas acerca de las políticas de devolución o intercambio, comuníquese con su proveedor de servicios o minorista telefónico.

También se puede medir la inmunidad de los audífonos frente al ruido de interferencia de teléfonos móviles y los audífonos deberían tener clasificaciones similares a las de los teléfonos. Consulte a su médico especialista en oído para conocer la clasificación de su audífono. Sume las clasificaciones de su audífono y del teléfono para determinar el uso probable:

- Cualquier clasificación combinada igual o mayor a seis ofrece un mejor uso.

- Cualquier clasificación combinada igual a cinco es considerada de uso normal.
- Cualquier clasificación combinada igual a cuatro es considerada utilizable.

Por lo tanto, si tiene un audífono M3 y un teléfono M3, tendrá una clasificación combinada de seis para el “mejor uso”. Esto es igual para las clasificaciones T.

Puede obtener más información acerca de la compatibilidad con audífonos en:

<http://www.fcc.gov/>, <http://www.fda.gov/>, y <http://www.accesswireless.org/>.

## **Aprovechar al máximo su dispositivo auditivo con el teléfono**

---

Para asegurar la mínima interferencia, intente mover el teléfono para buscar un lugar con menos interferencia.

## **Cuidar la batería**

### **Proteger la batería**

---

Las siguiente pautas le ayudarán a obtener el mejor rendimiento de la batería:

- Últimamente ha habido informes sobre baterías de teléfonos móviles que se recalientan, se prenden fuego o explotan. Parece que muchos de estos informes, si no todos, hablan de baterías de marcas no originales, económicas y de imitación

con estándares de fabricación desconocidos y cuestionables. Utilice solo las baterías y los accesorios aprobados por el fabricante. La compra de baterías y accesorios correctos es la mejor manera de asegurar que son auténticos y seguros.

- No desarme o abra, rompa, doble o deforme, ni perforo o triture la batería.
- Nunca modifique o altere, intente insertar objetos extraños en la batería, sumerja o exponga al agua o a otros líquidos, exponerse al fuego, explosión u otros peligros.
- No deje caer el teléfono o la batería. Si el teléfono o la batería se ha caído, especialmente sobre una superficie dura, y el usuario sospecha que hay un daño, llévelo a un centro de servicio para su inspección.
- El uso inadecuado de la batería puede resultar en un incendio, explosión u otros riesgos.
- No intente hacer un corto circuito en la batería o permita que objetos metálicos conductores entren en contacto con los terminales de la batería.
- Mantenga limpios los contactos de metal de la parte superior de la batería.
- El uso de la batería por parte de niños debe ser supervisado.



## Cargar

---

- Solo cargue la batería con el adaptador AC incluido. El uso de cualquier otro dispositivo puede resultar en riesgo de incendio, explosión, fugas u otro tipo de peligro.
- Para evitar daños, cargue la batería solo en temperaturas que oscilen de 32° F a 113° F (0° C a 45° C).
- No utilice el adaptador AC a luz del sol directa o en áreas húmedas, tal como el baño.
- Es posible que la batería necesite ser recargada si no se la ha utilizado por un período prolongado de tiempo.
- Es mejor reemplazar la batería si no brinda un rendimiento aceptable. Puede recargarse cientos de veces antes de que necesite reemplazarla.
- No toque el adaptador AC, el cable de cargador, o el puerto de cargador/USB con las manos mojadas. Hacerlo podría causar un choque eléctrico, lesiones o la falla del producto.
- No cargue el teléfono en un lugar mojado o húmedo, tal como en un baño o cerca del lavaplatos en la cocina.
- Reemplace la batería solo con otra batería calificada. El uso de una batería no calificada puede resultar en riesgo de incendio, explosión, fugas u otro tipo de peligro. Si usted no está seguro de si una batería de repuesto es

compatible, comuníquese con el centro de asistencia al cliente.

## Causas comunes de descarga de batería

---

- Jugar juegos o usar Internet
- Mantener la luz de fondo encendida
- Operar el teléfono cuando está lejos de una estación base o un sitio celular
- Usar cable de datos o accesorios
- Operar el teléfono cuando no hay servicio disponible o cuando el servicio está disponible de manera intermitente
- Configuración de volumen alto
- Repetir las alertas de sonido, vibración o iluminación

## Guardar

---

- No guarde la batería en áreas de altas temperaturas por largos periodos de tiempo. Es mejor seguir estas reglas de almacenamiento:
  - Menos de un mes:  
-4° F a 140° F (-20° C a 60° C)
  - Más de un mes:  
-4° F a 113° F (-20° C a 45° C)

## Forma de desechar baterías de Litio-ion (Li-ion)

---

- Deseche correcta y rápidamente las baterías usadas siguiendo las regulaciones locales.
- Nunca deseche la batería mediante incineración.
- No toque una batería de Litio-ion dañada o con pérdida ya que puede provocar quemaduras.
- Para conocer las opciones para desechar la batería de Litio-ion de manera segura, comuníquese al centro de servicios autorizado más cercano.

**Nota especial:** Asegúrese de desechar la batería de manera adecuada. Es posible que en algunas áreas esté prohibido desechar baterías en la basura doméstica o comercial.

## Energía de radiofrecuencia (RF)

### Entender el funcionamiento del teléfono

---

El teléfono es un radiotransmisor y un receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite señales de radiofrecuencia (RF). El teléfono está diseñado para transmitir solo la energía suficiente de RF para alcanzar a la red. El sistema que maneja la llamada controla el nivel de energía de RF. Dependiendo de

las condiciones de la red, el teléfono puede operarse en un nivel de Tasas de absorción específica (SAR) actual inferior al valor máximo especificado. El teléfono está diseñado para no exceder las directrices internacionales recomendadas para los límites de exposición a RF.

## **Información de seguridad de la radiofrecuencia**

---

El diseño del teléfono está regido por los estándares NCRP que se describen a continuación.

En 1991–92, el Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) y el Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (ANSI) se unieron para actualizar el estándar de 1982 acerca de los niveles seguros de exposición a RF. Más de 120 científicos, ingenieros y físicos de universidades, agencias de salud gubernamentales e industrias desarrollaron este estándar actualizado luego de revisar el corpus disponible de la investigación. En 1993, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) adoptó en una norma este estándar actualizado. En agosto de 1996, la FCC adoptó un estándar híbrido que consistía en el estándar existente de ANSI/IEEE y las pautas publicadas por el Consejo Nacional de Protección Radiológica y Medidas (NCRP).

## Uso de accesorios para llevarse en el cuerpo

---

Para mantener el cumplimiento con las pautas de exposición a RF de la FCC, siempre utilice accesorios apropiados cuando se lleva el teléfono en el cuerpo. Los accesorios que se utilizan con este teléfono para llevarse en el cuerpo no deben contener ningún componente metálico y deben mantener una distancia mínima de 0.59 pulgadas (1.5 centímetros) entre el cuerpo del usuario y el teléfono, incluyendo antenas. Los accesorios para llevarse el teléfono en el cuerpo que no satisfagan estos requerimientos pueden no cumplir con los requerimientos de exposición a RF de la FCC y deben ser evitados.

Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado con un cordón o una correa en el cuerpo. El dispositivo contiene un punto de montaje que puede servir para sujetar el dispositivo al equipamiento, a una mochila o a un cinturón de herramientas, etc.

Para obtener más información acerca de la exposición a RF, visite el sitio de la FCC en <http://www.fcc.gov>.

## Índice de absorción específico (SAR) para teléfonos móviles

---

El SAR es un valor que corresponde a la cantidad relativa de energía de RF que absorbe la cabeza de un usuario de teléfono móvil.

El valor SAR de un teléfono es el resultado de un extenso proceso de prueba, de mediciones y de

cálculos. No representa la cantidad de radiofrecuencia que emite el teléfono. Todos los modelos de teléfonos se prueban en su valor más alto, en entornos de laboratorio estrictos. Pero durante su uso, el SAR de un teléfono puede ser considerablemente menor al nivel informado a la FCC. Esto se debe a una variedad de factores que incluyen la proximidad con una antena de estación base, el diseño del teléfono y otros factores. Es importante recordar que cada teléfono cumple con estrictas pautas federales. Las variaciones en los SAR no implican variaciones en la seguridad.

Todos los teléfonos deben cumplir con el estándar federal, que cuenta con un margen de seguridad considerable. Como se menciona anteriormente, las variaciones en los valores SAR entre diferentes modelos de teléfonos no implican variaciones en la seguridad. Los valores SAR que coinciden con el estándar federal de 1.6 W/kg o que se encuentran por debajo de él se consideran seguros para el uso del público en general.

Los valores de SAR más altos registrados de su teléfono:

Cabeza: 0.48 W/kg

Cuando se lleva en el cuerpo: 1.26 W/kg

Hotspot: 1.37 W/kg

En los Estados Unidos de América, el límite SAR para dispositivos móviles usados por el público es de 1.6 vatios/kg (W/kg) de promedio sobre 1 gramo de tejido para el cuerpo o la cabeza.

Los modelos de teléfonos podrán tener versiones diferentes y más de un valor. Con el tiempo pueden producirse ciertos cambios en el diseño o componentes y algunos cambios podrían afectar a los valores SAR. Puede encontrar más información sobre los valores SAR del teléfono en el siguiente sitio web de la FCC: <http://www.fcc.gov/oet/ea/>.

## **Emisión de Radiofrecuencia de la FCC**

---

Este teléfono reúne las pautas de emisión de radiofrecuencia de la FCC.

Número de identificación de la FCC: V65E4610.

## **Aviso de la FCC**

---

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluso toda interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento de dicha norma pueden anular el derecho del usuario a hacer uso del equipo.

**Nota:** Este equipo ha sido probado y se ha determinado su cumplimiento con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con lo dispuesto en la Parte 15 de las Normas de la FCC.

Tales límites fueron establecidos con el fin de ofrecer una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y no se usa de conformidad con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio.

Sin embargo, no hay garantía alguna de que no habrá interferencia en una instalación específica.

Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción por radio o televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente la dirección de las antenas internas.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito distinto de aquel al cual está conectado el receptor.
- Si necesita ayuda, consulte un distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/TV.



## Datos del propietario

Modelo : E4610/E4610NC

El número de modelo, el número regulador y el número de serie se encuentran ubicados dentro del compartimento de la batería.

Es importante que guarde el número de serie y el número del modelo para futuras referencias. Esto será útil si necesita comunicarse con nosotros en el futuro en relación con el teléfono.

**Importante:** Lea cuidadosamente nuestro contrato de Licencia del usuario final (End User License Agreement) en nuestro sitio web <http://www.kyoceramobile.com/support/phone/> antes de usar o acceder de otro modo al software o a los servicios provistos con su dispositivo Kyocera.

## Garantía del fabricante

Kyocera International, Inc. ("KYOCERA") le ofrece una garantía limitada de que el o los productos anexos (el "producto") no contendrán defectos en cuanto a material y mano de obra por un período que vence en dos años a partir de la fecha en la que le vendamos el producto, siempre y cuando usted sea el comprador y el usuario final original del producto, y siempre y cuando usted haya comprado el producto de un proveedor autorizado. La transferencia o reventa de un producto anulará automáticamente la cobertura de garantía con respecto a ese producto.

Esta garantía limitada no es transferible a terceros, incluido pero sin limitarse a cualquier comprador o propietario subsiguiente del producto. Si KYOCERA determina que un producto contiene defectos de material o de mano de obra, KYOCERA a su sola y absoluta discreción, reparará o reemplazará el producto (en el que podrán utilizarse piezas restauradas de similar calidad y funcionalidad), o si KYOCERA determina que no puede reparar o reponer tal producto, KYOCERA reintegrará el precio de compra para tal producto, siempre y cuando el producto (i) sea devuelto a un centro de servicio autorizado de KYOCERA, con el envío prepagado, dentro del plazo de garantía de dos años, y (ii) se anexe un comprobante de compra consistente en recibo o factura pagada que demuestre que el producto se encuentra dentro del plazo de dos años de garantía ("Comprobante de Compra").  
Transcurrido dos años de garantía, todos los cargos por concepto de

embarque, piezas y mano de obra correrán por cuenta suya. Antes de regresar el Producto para que se le dé servicio, asegúrese de respaldar su información y de remover del Producto cualquier información confidencial, privada, o personal. KYOCERA no se hace responsable por daños o pérdidas de programas, datos, o dispositivos de almacenamiento de datos. Esta garantía limitada aplica solo al Producto como fue provisto originalmente. Esta garantía limitada no cubre y es nula con respecto a lo siguiente: (i) todo producto incorrectamente instalado, reparado, mantenido o modificado; (ii) todo producto sometido a uso indebido (incluido todo producto utilizado conjuntamente con equipos eléctrica o mecánicamente incompatibles o utilizado con accesorios no aprobados por KYOCERA), abuso, accidente, daño físico, operación anormal, manejo indebido, negligencia, exposición al fuego, agua (excepto para los productos certificados para protección contra el agua; consulte el sitio web de productos de Kyocera para obtener más detalles acerca del producto) o humedad excesiva o ligera, o cambios extremos de clima o temperatura; (iii) todo producto operado fuera de los parámetros máximos publicados; (iv) daños superficiales; (v) todo producto en los que las etiquetas de garantía o número de serie del producto hayan sido removidos, alterados o fueran ilegibles; (vi) instrucciones del cliente; (vii) gastos de instalación, remoción o reinstalación; (viii) problemas relacionados con la recepción de señales (a menos que sean causados por defectos de material o mano de obra); (ix) daños provocados por fuego, inundación, fuerza mayor u otros actos no

atribuibles a KYOCERA y que excedan las especificaciones de resistencia del producto, incluidos daños por manejo indebido, transporte y fusibles fundidos; (x) consumibles (tales como fusibles); (xi) terceros, software, aplicaciones, datos o equipo que no fue suministrado originalmente con el Producto; (xii) cualquier Producto donde el software no ha sido actualizado a la versión actual; (xiii) cualquier Producto donde el sistema operativo ha sido desbloqueado (permitiendo la instalación de un sistema operativo de terceros); o (xiv) cualquier Producto que haya sido abierto, reparado, modificado, o alterado por persona ajena a KYOCERA o a un centro de servicio autorizado por KYOCERA.

SOLAMENTE UTILICE ACCESORIOS APROBADOS CON LOS TELÉFONOS DE KYOCERA. EL USO DE CUALQUIER ACCESORIO NO AUTORIZADO PUEDE SER PELIGROSO E INVALIDARÁ LA GARANTÍA DEL TELÉFONO SI DICHOS ACCESORIOS CAUSAN DAÑO O UN DEFECTO DEL TELÉFONO.

KYOCERA ESPECÍFICAMENTE SE NIEGA A ASUMIR RESPONSABILIDAD POR CUALESQUIERA Y TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, GENERALES, PUNITIVOS, EJEMPLARES, AGRAVIOSOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES, AÚN SI SE LE HA DADO A CONOCER LA POSIBILIDAD DE ESTOS, YA SEA PREVISIBLES O IMPREVISIBLES DE CUALQUIER TIPO Y NATURALEZA INCLUIDOS PERO NO LIMITADOS A LA PÉRDIDA DE UTILIDADES, BENEFICIOS O INGRESOS NO ANTICIPADOS, O UTILIDADES ANTICIPADAS, DERIVADAS DEL USO O DE LA IMPOSIBILIDAD DE USAR CUALQUIER PRODUCTO (POR EJEMPLO, CARGOS POR

DESPERDICIO DEL TIEMPO DE TRANSMISIÓN DEBIDO AL MAL FUNCIONAMIENTO DE UN PRODUCTO) O CONTRIBUCIÓN O INDEMNIZACIÓN CON RESPECTO A CUALQUIER RECLAMO RELATIVO A UN PRODUCTO.

LA REPARACIÓN O REPOSICIÓN DE UN PRODUCTO DEFECTUOSO O EL REEMBOLSO DEL PRECIO DE COMPRA DE DICHO PRODUCTO DEFECTUOSO, SEGÚN SE ESTIPULA EN ESTA GARANTÍA, CONSTITUYEN LOS ÚNICOS Y EXCLUSIVOS RECURSOS POR INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, Y USTED APRUEBA Y ACEPTA LOS PRODUCTOS EN "SU CONDICIÓN ACTUAL" SUJETOS A ESTA GARANTÍA.

KYOCERA RECHAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, REPRESENTACIÓN O CONDICIÓN DE CUALQUIER CLASE, ORAL O VERBAL, EXPRESA O IMPLÍCITA, ESTATUTARIA O DE CUALQUIER OTRA ÍNDOLE, CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS, INCLUIDO PERO SIN LIMITARSE A CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O CONDICIÓN DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR O DE NO INFRACCIÓN, O CUALQUIER OTRA GARANTÍA IMPLÍCITA O CONDICIÓN QUE SURJA DEL USO COMERCIAL, CURSO DE NEGOCIACIÓN O CURSO DE RENDIMIENTO. NINGÚN CONCESIONARIO, DISTRIBUIDOR, AGENTE O EMPLEADO ESTÁ AUTORIZADO A HACER NINGUNA MODIFICACIÓN O ADICIÓN A ESTA GARANTÍA.

Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, ni permiten limitaciones en cuanto a la vigencia de una

garantía implícita, de tal manera que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriormente señaladas no rijan en su caso. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos y usted puede tener además otros derechos, que dependerán de la jurisdicción en que se encuentre.

Para obtener información sobre los servicios cubiertos por la garantía, sírvase llamar al siguiente número desde cualquier parte del territorio continental de los Estados Unidos y Canadá: 1-800-349-4478.

© 2017 Kyocera Corporation. Todos los derechos reservados. KYOCERA es una marca comercial registrada de Kyocera Corporation. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.